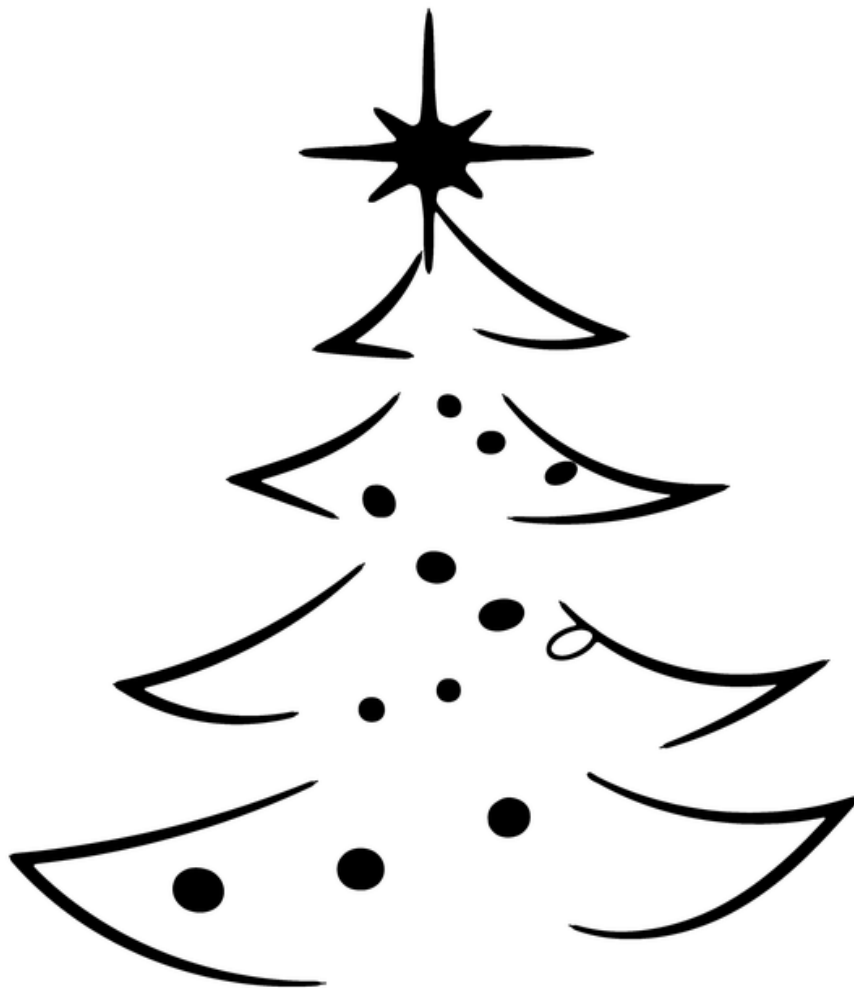


---

Offizielles Informationsbulletin der Gemeinde Kaufdorf

# Choufdorfer



**Einladung zur Gemeindeversammlung  
Donnerstag, 7. Dezember 2023, 20.00 Uhr**

<b>Gemeinderätin Michelle Locher hat das Wort.....</b>	<b>3</b>
<b>Einladung zum Apéro unter dem Weihnachtsbaum ....</b>	<b>4</b>
<b>Gemeindeversammlung .....</b>	<b>5</b>
Einladung zur Gemeindeversammlung	5
1. Budget 2024 und Finanzplan 2023 bis 2028	6
2. Gesamterneuerungswahlen Legislatur 2024-2027	17
3. Orientierungen	18
4. Verschiedenes	18
5. Verabschiedungen	18
<b>Informationen der Behörden .....</b>	<b>18</b>
Der Gemeinderat hat	18
Entsorgungen	21
Termine 2023/2024	22
Informationen aus dem Ressort Bau	22
Defibrillator	25
<b>Allgemeine Informationen.....</b>	<b>26</b>
Verein Altersnetzwerk REGION GANTRISCH	26
Seniorenrat Kaufdorf	27
KaufdorfBEGEISTERT	29
KaufDorfVerein	31
Reformierte Kirchgemeinde Thurnen	36
Musikschule Region Gürbetal	38
Impressum	38
<b>Wichtige Adressen .....</b>	<b>39</b>
<b>Veranstaltungskalender .....</b>	<b>40</b>

## Gemeinderätin Michelle Locher hat das Wort

Liebe Kaufdorferinnen, liebe Kaufdorfer

### Ein Hoch auf die Demokratie

Ich bin ein grosser Fan unseres politischen Systems. Was für ein Privileg ist es, dass wir Schweizerinnen und Schweizer in unserem Land auf nationaler, kantonaler und kommunaler Ebene, bis in die kleinste Gemeinde, die Möglichkeit haben, unser direktes Lebensumfeld politisch mitzugestalten. Wir stimmen über Rechte und Pflichten ab oder darüber, wie unsere Steuergelder eingesetzt werden. Sei es an der Urne, an einer Gemeindeversammlung oder mit der Ausübung eines Amtes, wir können unserer Meinung äussern, mitwirken, unsere Vertreterinnen und Vertreter direkt wählen, selbst Verantwortung übernehmen, Veränderungen bewirken. Insbesondere in Anbetracht des aktuellen Weltgeschehens ist das alles keine Selbstverständlichkeit. Und ich bin überzeugt: Bildung, Mitwirkung und Verantwortung jeder und jedes Einzelnen sind die Grundlage einer gesunden Gesellschaft und Wirtschaft und eines stabilen Systems.



Die Einbindung aller Kräfte und politischen Ausrichtungen, das Finden von Kompromissen und die direkte Wirksamkeit ist bei der Politik auf Gemeindeebene besonders gut erlebbar, das macht sie so spannend. Es geht darum, die besten Lösungen zu erarbeiten und nicht in erster Linie um politische Ideologie. Unzählige Sitzungen, Diskussionen, Abklärungen, Entwicklung von Ideen, Umsetzung in Arbeitsgruppen, all diese Arbeit geschieht im Hintergrund. Sie wird nicht in den Medien breitgeschlagen und ist in der Öffentlichkeit weniger sichtbar. Das aber ist der Gestaltungsspielraum, den wir haben und hier passieren Veränderungen.

Was mich sehr beeindruckt ist, wie stark unsere Strukturen besonders in kleinen Gemeinden wie unsere, auf diesem oftmals ehrenamtlichen Engagement aufbauen. Viele Projekte, zum Beispiel im kulturellen Angebot oder der Infrastruktur, könnten nicht alleine mit den verfügbaren Ressourcen der Verwaltungen umgesetzt werden. Es braucht zusätzliches Engagement von Bürgerinnen und Bürgern. Ohne dieses würde vieles nicht funktionieren oder sich nie verändern. Daher ein grosser Dank an alle Kaufdorferinnen und Kaufdorfer, die sich - in welcher Form auch immer - für die Gemeindepolitik interessieren und aktiv in öffentliche Aufgaben einbringen.

Klar, Politik hat auch ihre hässlichen Seiten wie Korruption oder Machtmissbrauch. Politisches Engagement bedeutet viel und oft ehrenamtliche Arbeit, hohe Erwartungen, Verfügbarkeit, es gibt Frustration und Momente, in denen man sich besser eine dicke Elefantenhaut zulegt. Aber das ist es

wert. Denn viel besser, als sich enttäuscht zu entpolitisieren und das Feld «denen da Oben» zu überlassen, ist es, mitzumachen und mitzubestimmen. Engagieren wir uns darum weiterhin in vielfältiger Form in unserer direkten Demokratie.

Nach fast 10 Jahren in der Bildungskommission und davon 4 Jahren im Gemeinderat nehme ich unzählige Highlights und Erfahrungen mit.

Danke Kaufdorf und alles Gute!

Michelle Locher  
Gemeinderätin Ressort Bildung  
Präsidentin Bildungskommission

## Einladung zum Apéro unter dem Weihnachtsbaum

Auch dieses Jahr wird wieder ein leuchtender Weihnachtsbaum aus dem Gantrischgebiet den Dorfplatz in weihnachtliches Licht tauchen. Alle Kaufdorerinnen und Kaufdorfer sind am

**Sonntag, 3. Dezember 2023, von 17.00 bis 19.00 Uhr**

ganz herzlich zu einem Apéro unter diesem Weihnachtsbaum eingeladen.

Der Gemeinderat freut sich auf einen gemeinsamen Ausklang des 2023 und einen stimmungsvollen Beginn der Adventszeit.



## Einladung zur Gemeindeversammlung

Donnerstag, 7. Dezember 2023, 20.00 Uhr, im Gemeindesaal

### Traktanden

#### 1. Budget 2024 und Finanzplan 2023 bis 2028

Kenntnisnahme Finanzplan 2023 bis 2028

Beratung und Beschlussfassung

- der Gemeindesteueranlage 2024
- der Liegenschaftssteuer 2024
- des Budgets 2024

#### 2. Gesamterneuerungswahlen Legislatur 2024-2027

- a) Wahl Gemeinde- und Gemeinderatspräsident
- b) Wahl vier Mitglieder Gemeinderat
- c) Wahl vier Mitglieder Baukommission
- d) Wahl vier Mitglieder Bildungskommission
- e) Wahl Rechnungsprüfungsorgan (externe Revisionsstelle)

#### 3. Orientierungen

#### 4. Verschiedenes

### Aktenauflage

Die Akten zur Versammlung liegen bei der Gemeindeverwaltung in gesetzlicher Weise öffentlich auf und können auch auf der Internetseite der Gemeinde unter [www.kaufdorf.ch](http://www.kaufdorf.ch) eingesehen werden.

### Gesamterneuerungswahlen

Gestützt auf die Publikation im Anzeiger vom 7. und 14. September 2023 sowie gemäss Art. 54 Abs. 3 des Organisationsreglements der Gemeinde Kaufdorf (OgR) wird bekannt gegeben, dass die folgenden Wahlvorschläge eingegangen sind:

- a) Gemeinde- und Gemeinderatspräsident: Patrick Goetschi (bisher)
- b) Gemeinderat: Becker Markus, Goetschi Patrick und Meier Philipp (alle drei bisher), Vogt Beatrice, Ambühl Christian und Müller Thomas (alle drei neu)
- c) Baukommission: Aebersold Stefan, Luginbühl Christian und Ambühl Christian (alle drei bisher) und Bürki Marco (neu)
- d) Bildungskommission: Amann Stephan, Füglistner Manuela, Meile Ferdinand und Seewer Tanja (alle bisher)
- e) Rechnungsprüfungsorgan: ROD Treuhand AG (bisher)

Soweit nicht mehr Vorschläge vorliegen, als Sitze zu besetzen sind, erfolgen diese Wahlen still (OgR Art. 55 Lit. c). Nachdem Patrick Goetschi bereits still als Gemeinde- und Gemeinderatspräsident wiedergewählt ist und er somit nicht zusätzlich auch noch in den Gemeinderat gewählt werden

muss und weil Christian Ambühl seine Gemeinderatskandidatur am 22. Oktober 2023 zurückgezogen hat, erfolgen sämtliche obenerwähnten Wahlen still.

## Rechtspflege

Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen – in Wahlsachen innert 10 Tagen - nach der Versammlung beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden (Artikel 63ff Verwaltungsrechtspflegegesetz VRPG). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist an der Versammlung sofort zu beanstanden (Artikel 49 a Gemeindegesetz).

Die Versammlung ist öffentlich; Interessierte sind dazu freundlich eingeladen. Stimmberechtigt sind Schweizerbürgerinnen und -bürger ab dem 18. Altersjahr, welche seit mindestens drei Monaten in der Gemeinde wohnhaft sind.

## Erläuterungen zu den einzelnen Geschäften

### 1. Budget 2024 und Finanzplan 2023 bis 2028

Referent: Patrick Goetschi

#### Finanzplan 2023 bis 2028

Der Finanzplan dient als Planungs- und Controlling-Instrument des Gemeinderates; er bringt diesen der Gemeindeversammlung zur Kenntnis.

**Der Finanzplan 2023 – 2028 zeigt folgende Ergebnisse:**

	Budget 2023	Budget 2024	Planung 2025	Planung 2026	Planung 2027	Planung 2028
<b>Erfolgsrechnung allgemeiner Haushalt</b>	9'000	-200'000	-130'000	3'000	10'000	30'000

Die Erfolgsrechnungen für das Budget 2023 schliesst mit einem Ertragsüberschuss, für das Budget 2023 und das Planjahr 2025 mit Aufwandüberschüssen und die Planjahre 2026 bis 2028 mit Ertragsüberschüssen ab. Die Aufwandüberschüsse können durch den bestehenden Bilanzüberschuss von per 31. Dezember 2022 881'209 gedeckt werden. Im Planjahr 2028 weist der Bilanzüberschuss noch einen Bestand auf von 667'400. Das entspricht noch 5 Steuerzehnteln, was noch eine angemessene Reserve ist.

Der Steuerertrag im Budget 2024 und allen vier Planjahren wurde mit einer Steueranlage von 1.88 gerechnet, was einer Steuersenkung von 0.6 Steueranlagezehnteln per 1. Januar 2024 entspricht.

	<b>Budget</b>	<b>Budget</b>	<b>Planung</b>	<b>Planung</b>	<b>Planung</b>	<b>Planung</b>
	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	<b>2028</b>
<b>Spezialfinanzierung Wasser</b>	600	5'900	5'100	4'900	3'500	2'600

Die Spezialfinanzierung Wasser schliesst durchwegs mit kleinen Ertragsüberschüssen ab. Für den Prognosezeitraum 2023 bis 2028 sind Investitionen von 973'000 vorgesehen. Mit den gestiegenen Gebührenerträgen der Jahre 2016 und 2017 und der Gebührenreduktion ab 2018 weist die Wasserrechnung, bei einem konstanten Unterhalt von jährlich 22'000 zulasten des Werterhalts ab 2023 einen Kostendeckungsgrad von 104 % auf. Der Bestand des Rechnungsausgleichs wird per Ende 2028 voraussichtlich 411'700 betragen.

	<b>Budget</b>	<b>Budget</b>	<b>Planung</b>	<b>Planung</b>	<b>Planung</b>	<b>Planung</b>
	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	<b>2028</b>
<b>Spezialfinanzierung Abwasser</b>	13'600	53'600	52'000	51'000	49'300	48'500

Die Spezialfinanzierung Abwasser schliesst durchwegs mit Ertragsüberschüssen ab. Für den Prognosezeitraum 2023 bis 2028 sind Investitionen von 785'000 vorgesehen. Mit den gestiegenen Gebührenerträgen der Jahre 2016 und 2017 und der Gebührenreduktion ab 2018 weist die Wasserrechnung – trotz der hohen Kosten für die Zustandserfassung privater Abwasseranlagen zulasten des Werterhalts – ab 2023 einen Kostendeckungsgrad von 114 % auf. Der Bestand des Rechnungsausgleichs wird per Ende 2028 voraussichtlich 851'200 betragen.

	<b>Budget</b>	<b>Budget</b>	<b>Planung</b>	<b>Planung</b>	<b>Planung</b>	<b>Planung</b>
	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	<b>2028</b>
<b>Spezialfinanzierung Abfallentsorgung</b>	19'600	-500	-1'400	-2'400	-3'400	-4'400

Mit der einmaligen Grundgebührenerhöhung im Rechnungsjahr 2022/23 sowie der Erhöhung der Gebühren für die Grünabfuhr-Jahresmarken ab dem Jahr 2022 – wie im Zusammenhang mit der Gemeinde-Urnenabstimmung vom 13. Juni 2021 angekündigt - sollte der Bilanzfehlbetrag beseitigt sein. Danach kann bei fast konstanten Gebührenerträgen im Prognosezeitraum mit einem Kostendeckungsgrad von 100 % gerechnet werden. Investitionen sind keine vorgesehen. Die Abfallrechnung schliesst gemäss Finanzplan mit der geplanten Grundgebührensenkung im Planjahr 2023 alljährlich wieder mit einem kleinen Defizit ab, was wohl wieder eine leichte Gebührenerhöhung erforderlich machen wird.

<b>Bilanz</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	<b>2028</b>
Bilanzüberschuss	881'200	797'700	667'400	667'400	667'400	667'400

<b>Investitionen</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	<b>2028</b>
Steuerhaushalt	852'000	705'000	742'000	542'000	450'600	517'000
Spezialfinanzierungen	539'000	287'000	297'000	66'000	429'000	140'000

<b>Steueranlage</b>	<b>2023</b>	<b>2024</b>	<b>2025</b>	<b>2026</b>	<b>2027</b>	<b>2028</b>
	1.94	1.88	1.88	1.88	1.88	1.88

Im Jahr 2024 sind folgende **Investitionen** geplant:

	<b>CHF</b>
<b>Bildung</b>	<b>90'000</b>
Unterhalt Schulanlage diverse	10'000
ICT Schule	10'000
Mobilier/Geräte, div. Anschaffungen	20'000
Sanierung Heizung im Schulhaus	50'000
<b>Strassen</b>	<b>633'000</b>
Gebelstrasse, ab Einmündung Dorfstrasse bis Gebelstrasse 23, Ersatz Oberbau	60'000
Gebelstrasse, ab Gebelstrasse 23 bis Einmündung Trümlerestrasse, Deckbelag	80'000
Am Türmli, ab Trümlerestrasse bis Türmli, Ersatz Oberbau	20'000
Am Türmli, Türmli bis Nr. 18, Deckbelag	20'000
Trümlerestrasse, ab Türmli bis Kantonsstrasse, Ersatz Oberbau	20'000
Moosstrasse, Belagsanierung Wiesenweg - Gürbe	10'000
Moosstrasse, Verkehrsmassnahmen Käserei bis Arastrasse	100'000
Wiesenweg, Strassenentwässerung entlang Terrainaufschüttung Parz. 533	25'000
Fallesweg, oberstes Teilstück, Belagssanierung	30'000
Diverse Werterhaltungsarbeiten ganzes Gemeindestrassen-netz	40'000
Unvorhergesehene Bauarbeiten und Ingenieurhonorare	25'000
Koordination und Projektmanagement / Oberbauleitung durch die Gemeinde	13'000
<b>Investitionen ohne Werke (ohne Spezialfinanzierungen)</b>	<b>723'000</b>

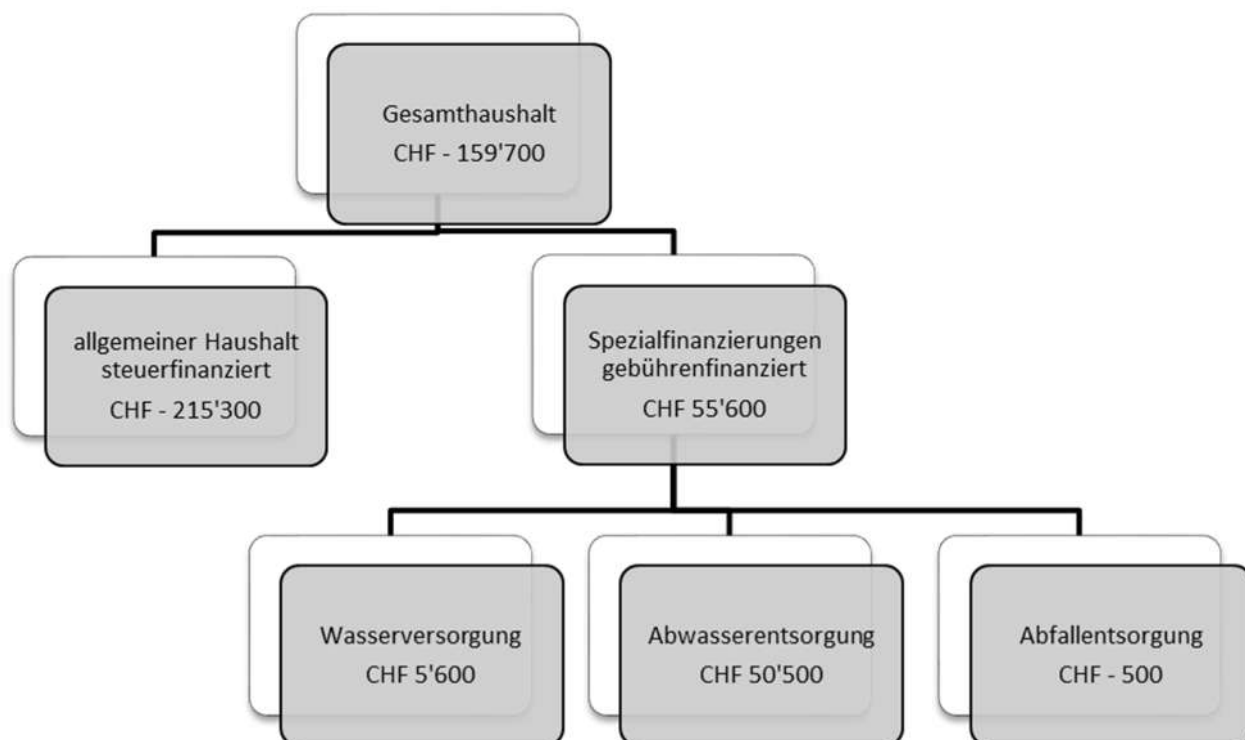


<b><u>Wasserversorgung gemäss GWP Massnahmen</u></b>	<b>110'500</b>
Moosstrasse, Ersatz Gussleitung Bahnübergang bis Käserei	90'000
Diverse Werterhaltungsmassnahmen an den Bauwerken und Leitungsnetz.	5'000
Unvorhergesehene Bauarbeiten und Ingenieurhonorare	10'500
Koordination und Projektmanagement / Oberbauleitung durch die Gemeinde	5'000
<b><u>Abwasserentsorgung gemäss GEP Massnahmen</u></b>	<b>325'600</b>
Moosstrasse, Anpassung hydraulische Massnahmen Bahnübergang bis Käserei	100'000
Unterhaltsarbeiten Bauwerke und Leitungsnetz und Nachführung Leitungskataster	5'000
Überprüfung private Abwasseranlagen (ZpA)	150'000
Kontrolle Sanierungen, Aufwand Abnahmen und Nachführung GIS	10'000
Unvorhergesehene Bauarbeiten und Ingenieurhonorare	26'500
Koordination und Projektmanagement / Oberbauleitung durch Gemeinde	14'500
ARA Gürbetal Investitionen des Gemeindeverbandes	19'600
<b><u>Spezialfinanzierungen</u></b>	<b>436'100</b>
<b><u>Investitionen total</u></b>	<b>1'159'100</b>

## Budget 2024

Das Wesentlichste in Kürze:

- Als Basis für das Budget 2024 dienten den Ressortverantwortlichen die Zahlen des Budgets 2023, der Jahresrechnung 2022, die Prognosedaten und Statistiken der kantonalen Steuerverwaltung und der Kantonalen Planungsgruppe Bern sowie die Steuerertragsabrechnung der kantonalen Steuerverwaltung per 31. August 2023.
- Das vorliegende Budget 2024 basiert auf einer Steueranlage von 1.88.
- Die Steuereinnahmen fallen trotz der Steuersenkung um 0.6 Anlagezehntel, was 82'200 ausmachen würde, bloss um rund 32'400 tiefer aus, weil aufgrund der Vorjahresergebnisse insbesondere bei den Grundstückgewinnsteuern mit einem höheren Ertrag gerechnet werden darf.
- Die Erfolgsrechnung des allgemeinen (steuerfinanzierten) Haushalts schliesst mit einem Defizit von 215'300 ab. Für den Gesamthaushalt, welcher nebst dem allgemeinen Haushalt auch noch die Ergebnisse der gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen Wasser, Abwasser und Abfall beinhaltet, wird mit einem Defizit von 159'700 gerechnet.



## Übersicht Gesamtergebnis Gemeinde

### Erfolgsrechnung

Betrieblicher Aufwand	CHF 4'916'300
Betrieblicher Ertrag	CHF 4'696'200
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF - 220'100
Finanzaufwand	CHF 27'600
Finanzertrag	CHF 74'700
Ergebnis aus Finanzierung	CHF 47'100
Operatives Ergebnis	CHF - 173'000
Ausserordentlicher Aufwand	CHF 14'000
Ausserordentlicher Ertrag	CHF 27'300
Ausserordentliches Ergebnis	CHF 13'300

<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>CHF 159'700</b>
---------------------------------------	--------------------

### Investitionsrechnung

Aktiviert Investitionsausgaben	CHF 1'159'100
Passiviert Investitionseinnahmen	CHF 0

<b>Ergebnis Investitionsrechnung</b>	<b>CHF 1'159'100</b>
--------------------------------------	----------------------

## Finanzierungsergebnis

### Selbstfinanzierung:

Ergebnis Gesamthaushalt	-	CHF	159'700
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	+	CHF	359'000
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	+	CHF	130'700
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-	CHF	185'300
WB Darlehen VV	+	CHF	0
WB Beteiligungen VV	+	CHF	0
Abschreibungen Investitionsbeiträge	+	CHF	3'400
Einlagen ins Eigenkapital	+	CHF	14'000
Aufwertung Finanzvermögen	-	CHF	0
Entnahmen aus dem Eigenkapital	-	CHF	27'300
Selbstfinanzierung		CHF	134'800

### Nettoinvestitionen:

Ergebnis Investitionsrechnung	-	CHF	1'159'100
-------------------------------	---	-----	-----------

<b>Finanzierungsergebnis</b>	-	<b>CHF 1'024'300</b>
( + = Finanzierungsüberschuss / - = Finanzierungsfehlbetrag )		

## Ergebnisse allgemeiner Haushalt

<b>vor Abschreibungen</b>	<b>Budget 2024</b>	<b>Budget 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>
Aufwand	4'029'500.00	3'803'540.00	3'549'434.96
Ertrag	4'128'600.00	4'200'750.00	4'095'369.19
Defizit brutto	0.00	0.00	0.00
Überschuss brutto	99'100.00	397'210.00	545'934.23

<b>nach Abschreibungen</b>	<b>Budget 2024</b>	<b>Budget 2023</b>	<b>Rechnung 2022</b>
Defizit brutto	0.00	0.00	0.00
Überschuss brutto	99'100.00	397'210.00	545'934.23
Abschreibungen altes VV	139'500.00	139'500.00	139'515.00
Abschreibungen neue Investitionen nach Nutzungsdauer	174'900.00	170'810.00	129'398.00
Ausserplanmässige Abschreibungen	0.00	0.00	0.00
zusätzliche Abschreibungen	0.00	0.00	0.00
<b>Defizit der ER</b>	- 215'300.00	0.00	0.00
<b>Überschuss der ER</b>	0.00	86'900.00	277'021.23

### **Ergebnis allgemeiner Haushalt (ohne Wasser, Abwasser und Abfall)**

Betrieblicher Aufwand	CHF 4'302'300
Betrieblicher Ertrag	CHF 4'037'600
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF - 264'700
Finanzaufwand	CHF 27'600
Finanzertrag	CHF 63'700
Ergebnis aus Finanzierung	CHF 36'100
Operatives Ergebnis	CHF - 228'600
Ausserordentlicher Aufwand	CHF 14'000
Ausserordentlicher Ertrag	CHF 27'300
Ausserordentliches Ergebnis	CHF 13'300

<b>Ergebnis Erfolgsrechnung allgemeiner Haushalt</b>	<b>CHF 215'300</b>
--	--------------------

Kommentar:

In diesem Ergebnis werden die Spezialfinanzierungen nach übergeordnetem Recht, d.h. Wasser, Abwasser und Abfall, nicht berücksichtigt, da diese Ergebnisse mit dem entsprechenden Verpflichtungskonto verrechnet werden. Dieses Ergebnis entspricht somit dem altrechtlichen Gesamtergebnis nach HRM1.

### **Ergebnis Spezialfinanzierung Wasserversorgung**

Betrieblicher Aufwand	CHF 135'400
Betrieblicher Ertrag	CHF 136'600
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF 1'200
Finanzaufwand	CHF 0
Finanzertrag	CHF 4'400
Ergebnis aus Finanzierung	CHF 4'400
Operatives Ergebnis	CHF 5'600
Ausserordentlicher Aufwand	CHF 0
Ausserordentlicher Ertrag	CHF 0
Ausserordentliches Ergebnis	CHF 0

<b>Ergebnis Erfolgsrechnung Wasser</b>	<b>CHF 5'600</b>
--	------------------

### **Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung**

Betrieblicher Aufwand	CHF	378'200
Betrieblicher Ertrag	CHF	422'100
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	43'900
Finanzaufwand	CHF	0
Finanzertrag	CHF	6'600
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	6'600
Operatives Ergebnis	CHF	50'500
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0

<b>Ergebnis Erfolgsrechnung Abwasser</b>	<b>CHF</b>	<b>50'500</b>
--	------------	---------------

### **Ergebnis Spezialfinanzierung Abfallentsorgung**

Betrieblicher Aufwand	CHF	100'400
Betrieblicher Ertrag	CHF	99'900
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	- 500
Finanzaufwand	CHF	0
Finanzertrag	CHF	0
Ergebnis aus Finanzierung	CHF	0
Operatives Ergebnis	CHF	- 500
Ausserordentlicher Aufwand	CHF	0
Ausserordentlicher Ertrag	CHF	0
Ausserordentliches Ergebnis	CHF	0

<b>Ergebnis Erfolgsrechnung Abfall</b>	<b>CHF</b>	<b>- 500</b>
--	------------	--------------

### **Die grössten Abweichungen zum Vorjahresbudget 2023:**

#### **Funktion 0 allgemeine Verwaltung**

In diesem Bereich wird insbesondere für die Verbesserung der Öffentlichkeitsarbeit und Kommunikation sowie für die Einführung einer elektronischen Geschäftsverwaltung mit Mehrkosten gerechnet.

#### **Funktion 1 öffentliche Ordnung, Sicherheit und Verteidigung**

Diese Kosten steigen um 37'000, weil der Bestand der Spezialfinanzierung Feuerwehr, welcher aus der Auflösung der gemeinsamen Feuerwehr mit Toffen stammte, nun aufgebraucht ist und die Differenz zu den Feuerwehersatzabgaben nun mit Steuergeldern finanziert werden muss.

## **Funktion 2 Bildung**

Hier steigen die Kosten um 185'000 infolge höherer Beiträge in den Lastenausgleich Lehrerbeseoldung auf allen Stufen, höheren Schulgeldern für die Oberstufe an die Gemeinden Toffen und Belp sowie höherem Aufwand für die Tagesschule infolge der notwendigen Erhöhung des Betreuungsangebotes.

## **Funktion 3 Kultur, Sport, Freizeit und Kirche**

### **Funktion 4 Gesundheit**

### **Funktion 5 soziale Sicherheit**

### **Funktion 7 Umwelt und Raumordnung**

### **Funktion 8 Volkswirtschaft**

In diesen 5 Funktionen sind in den Ergebnissen praktisch keine Veränderungen feststellbar.

## **Funktion 6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung**

In dieser Funktion steigen die Kosten um 46'000 insbesondere als Folge der Neuorganisation des Werkhofes und der Auslagerung des Winterdienstes, höheren Abschreibungen für die Strassensanierungen sowie den neuen Kleintraktor; aber auch der Beitrag an den kantonalen Lastenausgleich Regionalverkehr steigt um 7'200.

## **Funktion 9 Finanzen und Steuern**

Hier fallen die Steuereinnahmen trotz der Steuersenkung um 0.6 Anlagezehntel, was 82'200 ausmachen würde, bloss um rund 32'400 tiefer aus, weil aufgrund der Vorjahresergebnisse insbesondere bei den Grundstückgewinnsteuern mit einem höheren Ertrag gerechnet werden darf.

## Zusammenzug Erfolgsrechnung Budget 2024 Gliederung nach Sachgruppen

Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppen Gliederung ER	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Total</b>	<b>5'014'000.00</b>	<b>5'014'000.00</b>	<b>4'740'470.00</b>	<b>4'740'470.00</b>	<b>4'542'281.70</b>	<b>4'542'281.70</b>
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>4'957'900.00</b>		<b>4'623'280.00</b>		<b>4'243'648.93</b>	
30	Personalaufwand	798'600.00		747'900.00		689'317.50	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	770'500.00		639'300.00		505'846.39	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	359'000.00		346'320.00		289'500.90	
34	Finanzaufwand	27'600.00		26'110.00		27'589.00	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	130'700.00		129'700.00		110'862.00	
36	Transferaufwand	2'766'800.00		2'629'350.00		2'510'143.14	
38	Ausserordentlicher Aufwand	14'000.00		14'000.00		14'000.00	
39	Interne Verrechnungen	90'700.00		90'600.00		96'390.00	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>4'798'200.00</b>		<b>4'740'470.00</b>		<b>4'532'871.64</b>
40	Fiskalertrag		3'090'100.00		3'105'240.00		3'018'171.95
41	Regalien und Konzessionen		37'500.00		39'700.00		37'476.85
42	Entgelte		713'300.00		692'200.00		637'449.35
43	Verschiedene Erträge		4'000.00		4'000.00		4'657.50
44	Finanzertrag		74'700.00		76'600.00		75'709.55
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		185'300.00		121'780.00		36'085.45
46	Transferertrag		569'600.00		583'150.00		612'135.94
48	Ausserordentlicher Ertrag		27'300.00		27'200.00		14'795.05
49	Interne Verrechnungen		96'400.00		90'600.00		96'390.00
<b>9</b>	<b>Abschlusskonten</b>	<b>56'100.00</b>	<b>215'800.00</b>	<b>117'190.00</b>		<b>298'632.77</b>	<b>9'410.06</b>
90	Abschluss Erfolgsrechnung	56'100.00	215'800.00	117'190.00		298'632.77	9'410.06

## Zusammenzug Erfolgsrechnung Budget 2024 nach funktionaler Gliederung

Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	<b>Total</b>	<b>5'014'000.00</b>	<b>5'014'000.00</b>	<b>4'740'470.00</b>	<b>4'740'470.00</b>	<b>4'542'281.70</b>	<b>4'542'281.70</b>
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>559'500.00</b>	<b>119'800.00</b>	<b>523'250.00</b>	<b>110'700.00</b>	<b>495'950.84</b>	<b>119'142.75</b>
	Netto Aufwand		439'700.00		412'550.00		376'808.09
<b>1</b>	<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>137'500.00</b>	<b>87'600.00</b>	<b>128'400.00</b>	<b>115'570.00</b>	<b>118'539.20</b>	<b>102'950.65</b>
	Netto Aufwand		49'900.00		12'830.00		15'588.55
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>1'772'700.00</b>	<b>368'500.00</b>	<b>1'617'910.00</b>	<b>398'900.00</b>	<b>1'491'773.95</b>	<b>418'743.10</b>
	Netto Aufwand		1'404'200.00		1'219'010.00		1'073'030.85
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>	<b>30'100.00</b>	<b>2'200.00</b>	<b>31'300.00</b>	<b>2'200.00</b>	<b>26'150.35</b>	<b>2'144.00</b>
	Netto Aufwand		27'900.00		29'100.00		24'006.35
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>4'200.00</b>		<b>4'300.00</b>		<b>3'287.15</b>	
	Netto Aufwand		4'200.00		4'300.00		3'287.15
<b>5</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	<b>959'400.00</b>	<b>24'600.00</b>	<b>958'900.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>932'824.97</b>	<b>24'567.24</b>
	Netto Aufwand		934'800.00		933'900.00		908'257.73
<b>6</b>	<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>349'800.00</b>	<b>22'800.00</b>	<b>304'530.00</b>	<b>23'200.00</b>	<b>255'387.07</b>	<b>30'521.65</b>
	Netto Aufwand		327'000.00		281'330.00		224'865.42
<b>7</b>	<b>Umwelt und Raumordnung</b>	<b>749'300.00</b>	<b>670'700.00</b>	<b>632'680.00</b>	<b>560'610.00</b>	<b>512'227.46</b>	<b>447'328.51</b>
	Netto Aufwand		78'600.00		72'070.00		64'898.95
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>1'100.00</b>	<b>37'500.00</b>	<b>1'100.00</b>	<b>39'700.00</b>	<b>1'383.20</b>	<b>37'476.85</b>
	Netto Ertrag	36'400.00		38'600.00		36'093.65	
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>450'400.00</b>	<b>3'680'300.00</b>	<b>538'100.00</b>	<b>3'464'590.00</b>	<b>704'757.51</b>	<b>3'359'406.95</b>
	Netto Ertrag	3'229'900.00		2'926'490.00		2'654'649.44	



## Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023 die folgenden Beschlüsse:

- a) Festsetzung Gemeindesteueranlage für das Jahr 2024 mit dem 1.88-fachen der einfachen Steuer (Senkung von bisher 1.94).
- b) Festsetzung Liegenschaftssteuer für das Jahr 2024 unverändert mit 1.5 ‰ des amtlichen Wertes.
- c) Genehmigung Budget der Einwohnergemeinde Kaufdorf für das Jahr 2024 wie folgt:

<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>Aufwand</b>	<b>Ertrag</b>
<b>Gesamthaushalt</b>	4'957'900	4'798'200
Ertragsüberschuss		<b>159'700</b>
<b>allgemeiner Haushalt</b> (ohne Wasser, Abwasser + Abfall)	4'343'900	4'128'600
Ertragsüberschuss		<b>215'300</b>
<b>Spezialfinanzierung Wasser</b>	135'400	141'000
Ertragsüberschuss	<b>5'600</b>	
<b>Spezialfinanzierung Abwasser</b>	378'200	428'700
Ertragsüberschuss	<b>50'500</b>	
<b>Spezialfinanzierung Abfall</b>	100'400	99'900
Ertragsüberschuss		<b>500</b>

## 2. Gesamterneuerungswahlen Legislatur 2024-2027

### Referent: Patrick Goetschi

Gestützt auf die Publikation im Anzeiger vom 7. und 14. September 2023 sowie gemäss Art. 54 Abs. 3 des Organisationsreglements (OgR) wird bekannt gegeben, dass die folgenden Wahlvorschläge eingegangen sind:

- a. Gemeinde- und Gemeinderatspräsident: Patrick Goetschi (bisher)
- b. Gemeinderat: Becker Markus, Goetschi Patrick und Meier Philipp (alle drei bisher), Vogt Beatrice, Ambühl Christian und Müller Thomas (balle drei neu)
- c. Baukommission: Aebersold Stefan, Luginbühl Christian und Ambühl Christian (alle drei bisher) und Bürki Marco (neu)
- d. Bildungskommission: Amann Stephan, Füglistner Manuela, Meile Ferdinand und Seewer Tanja (alle bisher)
- e. Rechnungsprüfungsorgan: ROD Treuhand AG (bisher)

Soweit nicht mehr Vorschläge vorliegen, als Sitze zu besetzen sind, erfolgen diese Wahlen still (OgR Art. 55 Lit. c). Nachdem Patrick Goetschi bereits still als Gemeinde- und Gemeinderatspräsident wiedergewählt ist und er somit nicht zusätzlich auch noch in den Gemeinderat gewählt werden muss und weil Christian Ambühl seine Gemeinderatskandidatur am 22. Oktober 2023 zurückgezogen hat, erfolgen sämtliche obenerwähnten Wahlen still.

### **3. Orientierungen**

### **4. Verschiedenes**

### **5. Verabschiedungen**

## **Informationen der Behörden**

### **Der Gemeinderat hat**

- beschlossen, wie die Unterlagen für die Anpassung der baurechtlichen Grundordnung insbesondere an die harmonisierten Messweisen BMBV und Festlegung der Gewässerräume fertiggestellt werden sollen, damit dann sogleich zu Beginn des neuen Jahres die öffentliche Auflage erfolgen und der Gemeindeversammlung vom Juni 2024 zum Beschluss vorgelegt werden kann.
- die vom Kanton aktualisierte Gefährdungsanalyse betreffend die bevölkerungsschutzrelevanten Risiken auf dem Gebiet der Gemeinde Kaufdorf überprüft und diese als richtig beurteilt.
- beschlossen, das 30-Jahr-Jubiläum der Kulturgenossenschaft "Alti Moschi", Mühlethurnen, mit einem finanziellen Sponsoring von zweitausend Franken zu unterstützen.
- die vom Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland aufgrund des periodischen Kontrollbesuchs vom 22. März 2023 angebrachten Empfehlungen bezüglich Gemeindeerlassen, Administration und öffentliche Sicherheit zur Kenntnis genommen und die Gemeindeverwaltung beauftragt, diese so weit als möglich umzusetzen bzw. deren Umsetzung vorzubereiten und dem Gemeinderat zum Beschluss vorzulegen.
- aufgrund der erfahrungsgemäss nur sehr wenigen Schalter- und Telefonkontakten über die Feiertage beschlossen, dass die Gemeindeverwaltung Kaufdorf in der Zeit vom Donnerstag, 21. Dezember 2023, 11.30 Uhr, bis Mittwoch, 3. Januar 2024, 09.00 Uhr, geschlossen bleiben wird.
- den Terminplan für das Jahr 2024 in 1. Lesung beraten; definitiv beschlossen wird dieser erst an der 1. Sitzung mit den neuen Gemeinderatsmitgliedern im Januar 2024.

- den Bericht über die AHV-Arbeitgeberkontrolle vom 26. Oktober 2023 für den Zeitraum vom 1. Januar 2018 bis 31. Dezember 2022 zur Kenntnis genommen. Aus diesem Bericht geht hervor, dass in dieser Zeitspanne keine betragslichen Differenzen festgestellt worden sind.
- in 2. Lesung das Budget 2024 zur Genehmigung und den Finanzplan 2023 – 2028 zur Kenntnisnahme an der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023 verabschiedet und dabei beschlossen, der Gemeindeversammlung zu beantragen, die Steueranlage der Gemeinde Kaufdorf für das Jahr 2024 von 1.94 auf 1.88 zu senken, wodurch das Budget 2024 ein Defizit von 215'300 Franken vorsehen wird.
- die Tavelrunde (öffentliche Information zu den und Diskussion über die Geschäfte der Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023) vom Mittwoch, 22. November 2023, 20.00 Uhr, im Gemeindesaal von Kaufdorf, vorbereitet.
- für die Sanierung des oberen Teils des Falesseweges einen Verpflichtungskredit von CHF 49'000.00 genehmigt.
- beschlossen, die regionale Kampagne zur Sensibilisierung der Handynutzung von Eltern und Kindern mit dem für die Gemeinde kostenlosen, im Frühling 2024 startenden Aushang von entsprechenden Plakaten zu unterstützen.
- beschlossen, das im Frühling 2025 geplante Projekt der Schule Kaufdorf mit dem Zirkus Wunderplunder nicht nur ideell, sondern auch mit einem finanziellen Beitrag zu unterstützen.
- den Rückzug der Beschwerden gegen die Einführung der ersten Begegnungszone in der Gemeinde Kaufdorf auf dem Schürmattweg erfreut zur Kenntnis genommen und die Gemeindeverwaltung beauftragt, die entsprechende Signalisation so rasch als möglich anzubringen und Geschwindigkeitsmessungen zu veranlassen. Die Einführung weiterer Begegnungszonen auf der Alpenstrasse und auf der Rohrmatt wird nach Auswertung der Erfahrungen auf dem Schürmattweg in Betracht gezogen.
- den Eingang einer mit zahlreichen Unterschriften versehenen Petition zur Ausdehnung der Tempo 30 Zone bis zur Ortstafel von Kaufdorf an der Stutzstrasse zur Kenntnis genommen und beschlossen, diese in Anwendung der einschlägigen Bestimmungen im Organisationsreglement der Gemeinde Kaufdorf zu behandeln.
- das Budget 2024 und den Finanzplan 2023 – 2028 der 1. Lesung unterzogen und beschlossen, die Steueranlage der Gemeinde Kaufdorf für das Jahr 2024 von 1.94 auf 1.88 zu senken, wodurch das Budget 2024 ein Defizit von rund 200'000 Franken vorsehen wird.
- die Traktandenliste für die Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2023 beschlossen. An dieser Versammlung werden das Budget 2024 und der Finanzplan 2023 bis 2028 sowie die Gesamterneuerungswahlen für die Legislatur 2024 – 2027 zu behandeln sein. Diese Wahlen werden

still erfolgen, da nicht mehr Kandidaten vorgeschlagen sind, als Sitze zu besetzen sind.

- sich den über das Schulhaus und die Turnhalle erarbeiteten Minergie-Betriebs-Check durch Markus May, Regionale Energieberatung Thun, vorstellen lassen und zur Kenntnis genommen, dass mit den installierten Anlagen mit vernünftigem Aufwand relativ wenig Sparpotenzial vorhanden ist und gleichzeitig erste Schritte zu möglichen Sanierungsmassnahmen der nahe ans Lebensende gelangten Heizungsanlagen besprochen.
- erfreut zur Kenntnis genommen, dass der Treppenlift zum Gemeindesaal und die Bühnen-Vorhänge im Gemeindesaal in den Herbstferien ersetzt werden konnten.
- die Investitionsplanung für die Jahre 2023 bis 2028 überarbeitet. Diese dient der Finanzverwaltung nun zur Erarbeitung des Budgets 2024 und der Finanzplanung 2023 bis 2028.
- den Einsetzungsbeschluss der Kommission Dorfleben insbesondere bezüglich Zielsetzung und Entschädigung (Sitzungsgeld und Stundenentschädigung) präzisiert.
- infolge Übernahme der - bisher für Kaufdorf von einer externen Organisation wahrgenommenen - Aufgabe der Herausgabe der Kinder-Betreuungsgutscheine durch die Gemeindeverwaltung das Stellenpensum der Verwaltungsangestellten Daniela Meyer von bisher 60 auf neu 70 % erhöht.
- auf Wunsch des langjährigen Schul-Hauswarts Konrad Stähli dessen Stellenpensum von heute 100 % im Hinblick auf seine Pensionierung von Ende 2024 per 1. Januar 2024 auf 80 % zu reduzieren, genehmigt. Das dadurch freiwerdende Stellenpensum von 20 % wird von der bisherigen Schulhaus-Reinigungskraft Franziska Klossner übernommen.
- auf Antrag der Baukommission beschlossen, mit der Gemeinde Thurnen eine Vereinbarung über die Ausführung des Winterdienstes abzuschliessen, gemäss welcher der Winterdienst auf den Haupttrouten von Kaufdorf mit den grossen Maschinen des Werkhofs Thurnen und auf den kleinen Strassen, Gehwegen und Plätzen unter der Leitung des Werkhofs Thurnen durch den Werkhofmitarbeiter von Kaufdorf mit dem neu angeschafften Kleintraktor ausgeführt werden.
- um die hohe Arbeitslast der Schulleitung und des Bereichs Bildung aufzufangen, ab dem 1. August 2023 ein Stellenpensum von 5 % für qualifizierte Sachbearbeitung im Bereich Bildung geschaffen. Für dieses Pensum hat der Gemeinderat die Schulleiterin Monika von Grünigen angestellt.
- die Überbauungsordnung zu den an der Moosstrasse zwischen der Verzweigung Schürmattweg und der Einmündung der Arastrasse geplanten Verkehrsmassnahmen zur Vorprüfung an den Kanton verabschiedet, damit im Anschluss an diese Vorprüfung das öffentliche Mitwirkungs- und Auflageverfahren durchgeführt (werden dereinst im Anzeiger publiziert)

und diese Überbauungsordnung anschliessend der Gemeindeversammlung zur Genehmigung vorgelegt werden kann.

- Mischa Ryser aus Mühlethurnen mit einem 60 % Stellenpensum als Werkhof-Mitarbeiter angestellt, nachdem dieser bereits seit anfangs Mai 2023 in dieser Funktion für Kaufdorf tätig war.
- zur Kenntnis genommen, dass die Umsetzung der publizierten Begegnungszone auf dem nördlichen Teil des Schürmattweges infolge Beschwerden blockiert ist.

## **Entsorgungen**

### **Kehrichtabfuhr inkl. Sperrgut**

Jeden Freitag - in den Gebieten Guetebrünne und Weid sowie Oberer Husmattweg 7 + 9, lediglich jeden zweiten Freitag.

### **Grünabfuhr**

Dezember: Montag, 4. Dezember 2023  
Februar: Montag, 5. Februar 2024  
März: Montag, 4. und 18. März 2024  
April: Mittwoch, 3. und Montag, 15. April 2024  
Mai: Montag, 6. und Mittwoch, 22. Mai 2024  
Juni: Montag, 3. und 17. Juni 2024  
Juli: Montag, 15. Juli 2024  
August: Montag, 5. und 19. August 2024  
September: Montag, 2. und 16. September 2024  
Oktober: Montag, 7. und 21. Oktober 2024  
November: Montag, 4. und 18. November 2024  
Dezember: Montag, 2. Dezember 2024

Die Gebührenmarken für die Kehrichtabfuhr und für die Grünabfuhr können bei der Gemeindeverwaltung und bei der Metzgerei Anderegg bezogen werden.

### **Weihnachtsbaum-Entsorgung**

Wer seinen Weihnachtsbaum durch die Gemeinde gratis entsorgen lassen will, ist gebeten, diesen in der Zeit vom 3. bis 14. Januar 2024 in der dafür auf dem Parkplatz vor dem Gemeinde-Werkhof am Kleemattweg stehenden Mulde zu deponieren.

Eine andere Möglichkeit der Weihnachtsbaum-Entsorgung besteht darin, den Weihnachtsbaum am Montag, 5. Februar 2024, der ersten Grünabfuhr im neuen Jahr gratis mitzugeben. In diesem Fall ist der Weihnachtsbaum frühestens am Vorabend am ordentlichen Kehrichtsammeplatz zu deponieren.

**Die Ware (Kehricht, Sperrgut und Grüngut) muss am Abfuhrtag spätestens um 07.00 Uhr an den bezeichneten Sammelplätzen vorschriftsgemäss zur Abfuhr bereitstehen.**

## **Termine 2023/2024**

7. Dezember 2023	20.00 Uhr, Gemeindeversammlung im Gemeindesaal
15. Mai 2024	20.00 Uhr, Tavelrunde 1/2024
03. Juni 2024	20.00 Uhr, Gemeindeversammlung im Gemeindesaal
06. September 2024	17.00 Uhr, Jungbürgerfeier
20. November 2024	20.00 Uhr, Tavelrunde 2/2024
01. Dezember 2024	17.00 Uhr, 1. Advent auf dem Dorfplatz
04. Dezember 2024	20.00 Uhr, Gemeindeversammlung im Gemeindesaal

## **Informationen aus dem Ressort Bau**

### **Information und Lernprozess zu den Bauarbeiten im Los 1 Sanierung Gebelstrasse, Trümlerestrasse, Am Türmli**

Die Gemeinde erneuert im Zusammenhang mit der Strassensanierung Gebelstrasse, Trümlerestrasse und Am Türmli die Wasser- und Abwasserleitungen sowie in Zusammenarbeit mit der BKW Energie AG das alte Stromkabel.

Die erste Etappe der Wasserversorgungsleitung wird am Türmli umgesetzt, diese Arbeit wird voraussichtlich im November 2023 abgeschlossen. Als nächstes stehen die Wasserversorgungsarbeiten an der Gebelstrasse im Perimeter Falesseweg bis Trümlerestrasse an. Die Anwohnenden haben in diesem Rahmen die Möglichkeit, ihre privaten Wasserversorgungsleitung zu sanieren und die Arbeiten mit denjenigen der öffentlichen Wasserversorgung zu koordinieren.

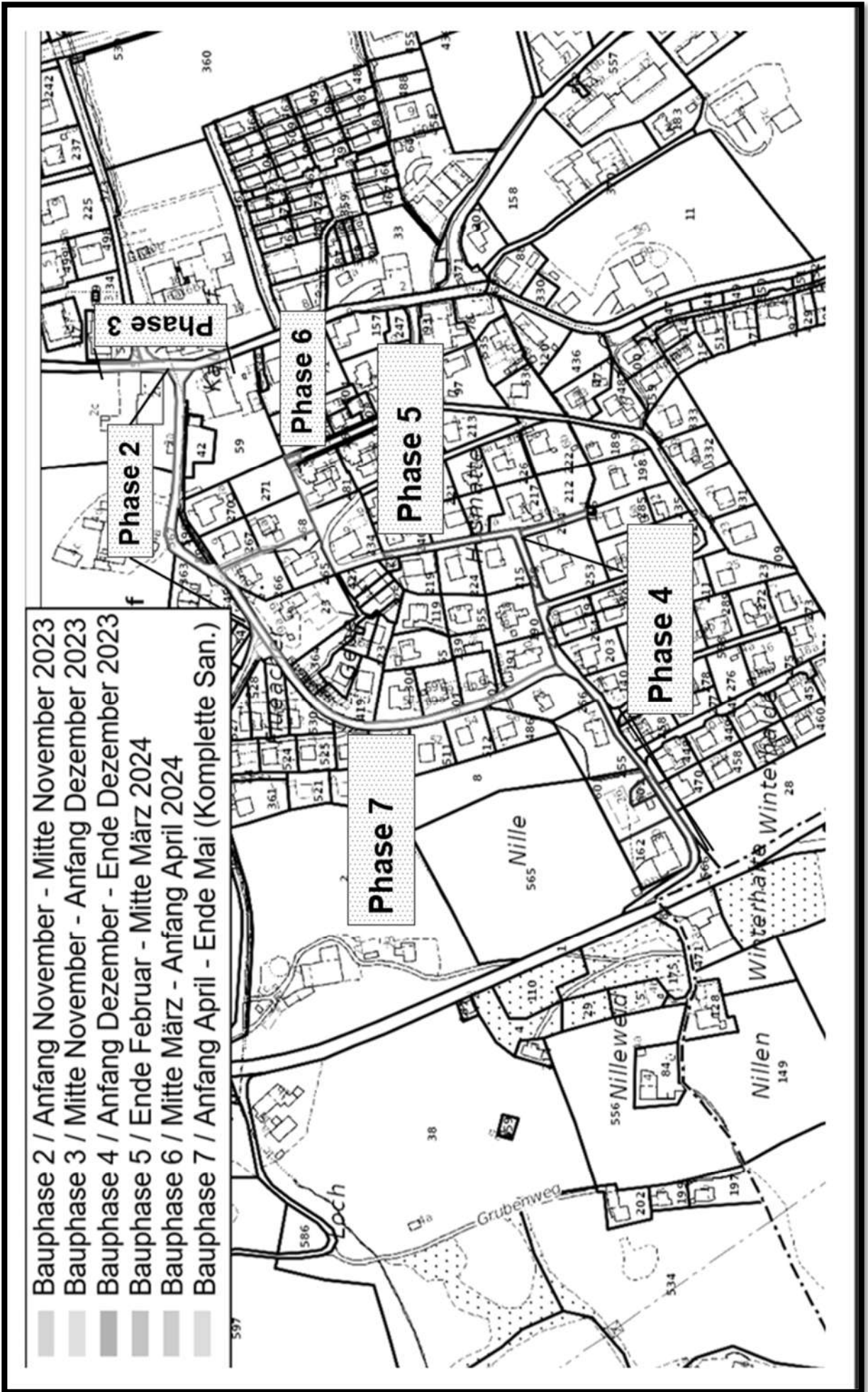
Der Ablauf der anstehenden Arbeiten sieht wie folgt aus:

1. Erneuerung Wasserversorgung
2. Erneuerung Abwasserleitung Private
3. Erneuerung Stromkabel
4. Baumeisterarbeiten Strassensanierung

Die geplanten Ausführungsetappen für die Baumeisterarbeiten sind dem nachfolgenden Plan zu entnehmen.

Die Koordination dieser vier Bereiche (Strassen, Wasser, Abwasser und Strom) mit den unterschiedlichsten Akteuren erforderte im Vorfeld fundierte und lange Planungswege. Dabei wurde viel Planungszeit beansprucht, die anschliessend zwischen Arbeitsvergabe und Baustart fehlte. Dies führte dazu, dass sich die Information an die Anwohnenden verspätete und für diese somit zu wenig Zeit blieb, um sich eine Übersicht der anstehenden Arbeiten im Bereich Gebelstrasse, Trümlerestrasse und Am Türmli zu verschaffen. Wir bitten Sie für diese Unannehmlichkeiten um Entschuldigung und nehmen diese Lernprozesse mit in das nächste Los im Bereich der Moosstrasse.

Eine Übersicht über aktuelle und geplante Vorhaben sowie weitere Informationen aus der Baukommission finden Sie unter <https://www.kaufdorf.ch/Planen-und-Bauen.htm>.



Eine Übersicht über aktuelle und geplante Vorhaben sowie weitere Informationen aus der Baukommission finden Sie unter <https://www.kaufdorf.ch/Planen-und-Bauen.htm>.

**Zurzeit beschäftigen wir uns unter anderem mit den folgenden Themen:**

- Mitwirkungsauflage - Überbauungsordnung Verkehrsmassnahmen Moosstrasse, damit in einem nächsten Schritt mit den GEP- und GWP-Massnahmen auch die Strassen saniert werden können. Wir hoffen, auch wenn bis dahin noch einige Hürden zu bewältigen sind, dieses Geschäft bis Ende 2024 an der Gemeindeversammlung beschliessen zu können.
- Unser ISEKI, der Kleintraktor u.a. für den Winterdienst, ist nach knapp einem Jahr im Werkhof angekommen.
- In dieser Saison wird der Winterdienst gemeinsam mit der Gemeinde Thurnen gemeistert. Die ersten Absprachen und Routenplanungen fanden bereits statt. Wir erhoffen uns durch diese Zusammenarbeit eine Steigerung der Effizienz und eine konstante Qualität.
- Neben dem Tagesgeschäft wie Bauabnahmen, Bäche, Feuerwehrweiher etc. sind viele weitere Geschäfte in Gang, die, auch wenn diese teilweise klein sind, sehr arbeitsintensiv sind. Wir versuchen jedes Anwohneranliegen in möglichst kurzer Frist zu beantworten.
- Wie an der Gemeindeversammlung vom Juni 2023 diskutiert, wird die Grünabfuhr für das Jahr 2024 angepasst und auch eine Entsorgungsmöglichkeit für den Weihnachtsbaum geschaffen (siehe unter Entsorgungen hievor). Wir hoffen dort auf eine Verbesserung ohne grosse Mehrkosten.

Ein herzliches Dankeschön geht an Andreas Wörhoff, der den Werkhof in den letzten zehn Jahren unterstützt hat. Wir wünschen ihm für seinen weiteren Weg alles Gute und viel Erfolg.

Die Baukommission  
Gemeinderat Bau  
Philipp Meier



## Defibrillator

Die Gemeinde Kaufdorf stellt seinen Bewohnerinnen und Bewohnern seit einigen Jahren links im Eingang zur Gemeindeverwaltung einen Defibrillator kostenlos zur Verfügung. Wer den Defibrillator benötigt, kann bei abgeschlossener Eingangstür mit dem Schlüssel im roten Schlüssel-Notfallkasten links vor der Eingangstür – die kleine Glasscheibe an diesem Schlüssel-Notfallkasten muss eingeschlagen werden - an diesen Defibrillator gelangen.

Nach dem Einschalten des Defibrillators gibt dieser sprachlich klare und deutliche Anweisungen, so z.B. auch, wenn ein Kind defibrilliert werden muss, dass auf dem Defibrillator rechts unten die Kind-Taste zu drücken ist. Somit ist keine spezielle Kind-Elektrode notwendig.

Wer den Defibrillator verwendet hat, ist gebeten, diesen am nächstmöglichen Tag der Gemeindeverwaltung Kaufdorf zurückzubringen, damit diese für die Instandsetzung des Defibrillators sorgen kann.



## Allgemeine Informationen

### Verein Altersnetzwerk REGION GANTRISCH

#### Gemeinsam unterwegs – Rückblick auf 2023



Der Verein Altersnetzwerk Region Gantrisch blickt auf ein prall gefülltes, spannendes, aber auch intensives Jahr zurück. Das Aufbauen und Bekanntmachen der Informations- und Koordinationsstelle ist nach wie vor von zentraler Bedeutung.

Lisa Loretan besuchte in ihrer Funktion als Altersbeauftragte zahlreiche Seniorennachmittage und Seniorenessen, um sich der älteren Bevölkerung persönlich vorzustellen und mit ihnen einen ersten Kontakt aufzubauen. Eine Gelegenheit bot sich am Seniorennachmittag in Kaufdorf, der vom Seniorenrat Kaufdorf organisiert wurde. Herzlichen Dank für die passende Möglichkeit!

Wer sich auch online informieren möchte, dem sei die Plattform [franzundvroni.ch](http://franzundvroni.ch) empfohlen. Obwohl erst seit August 2022 aufgeschaltet bietet die Webseite über 140 Angebote zu Pflege, Unterstützung im Alltag und für die Freizeitgestaltung. [www.franzundvroni.ch](http://www.franzundvroni.ch).

Seit anfangs Jahr, immer montags, ist der Mittagstisch der Tagesschule für alle Ü-60-jährigen Kaufdorferinnen und Kaufdorfer offen. Ein unkomplizierter, lebendiger Treffpunkt im Dorf. „Zäme ässe“, teilhaben und mittendrin sein im Leben der Schülerinnen und Schüler. Auf Initiative des Vereins Altersnetzwerk Region Gantrisch konnte dieses Angebot zusammen mit der Gemeinde und der Tagesschule ins Leben gerufen werden. Im Bewusstsein, dass eine regional koordinierte Altersarbeit nur dann an die Hand genommen werden kann, wenn sie auf lokaler Ebene mitgetragen wird, möchten wir uns an dieser Stelle herzlich bei Ihnen für Ihr engagiertes Mittragen und Mitwirken bedanken und freuen uns mit Ihnen, eine durch Innovation geprägte Altersarbeit zu gestalten!

Verein Altersnetzwerk Region Gantrisch  
Andrea Spring, Co-Präsidentin

Kontakt:

Lisa Loretan, Altersbeauftragte

[lisa.loretan@altersnetzwerkgantrisch.ch](mailto:lisa.loretan@altersnetzwerkgantrisch.ch), 078 422 15 93, Termin nach Vereinbarung

[www.altersnetzwerkgantrisch.ch](http://www.altersnetzwerkgantrisch.ch)



### Rückblick: Seniorenausflug

Am Donnerstag, 7. September hat der diesjährige Seniorenausflug bei schönstem Sommerwetter stattgefunden. Das Ziel ist jeweils nur dem Organisationsteam und natürlich dem Chauffeur bekannt. Auf der Fahrt mit dem Car wird jeweils gerätselt, wohin uns die Reise führt. Pünktlich zum Zvieri trafen wir in Altreu ein und genossen den Aufenthalt im Schatten der gewaltigen Bäume in der Gartenwirtschaft und mit Blick auf die blaugrüne Aare. Zurück in Kaufdorf gab es im Restaurant Bahnhof ein feines Pastetli, umrahmt von Schwyzerörgelimusik.



### Ausblick: Winteranlass

Der Winteranlass wird am **Freitag, 2. Februar 2024, von 14.30 bis 17.00 Uhr** im Gemeindesaal stattfinden. Die detaillierte Einladung folgt zu einem späteren Zeitpunkt.

### Seniorenrat: in eigener Sache

Seit Januar 2018 ist der vierköpfige Seniorenrat in seiner jetzigen Zusammensetzung am Ball. Nebst Jass- und Spielnachmittagen sowie dem monatlichen Kaffeehöck im Räschte organisieren wir den Ausflug im Sommer und den Winteranlass.

Heinz Anliker tritt nun auf Ende 2023 zurück. Als Choufdorfer kennt er alle hier im Dorf, er wird unserer kleinen Gruppe fehlen. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für dein Mitwirken und Mitdenken, lieber Heinz!

Die Stelle ist also vakant... Melden Sie sich bei uns, wenn Sie sich eine Mitarbeit in unserer Gruppe vorstellen können.

*Der Seniorenrat: Paul Messerli, Beatrice Stoller, Julia Beurer*

## Seniorenrat Kaufdorf Daten 2024

Jassen für alle im Restaurant Bahnhof Kaufdorf ab 13.30 Uhr  
Jeden 2. und 4. Montag im Monat

Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
8.	12.	11.	8.	13.	10.	8.	12.	9.	14.	11.	9.
22.	26.	25.	22.	27.	24.	22.	26.	23.	28.	25.	23.

Spielen für alle im Restaurant Kaufdorf ab 13.30 Uhr  
Jeden 2. Montag im Monat

Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
8.	12.	11.	8.	13.	10.	8.	12.	9.	14.	11.	9.

Kaffeehöck für alle im Restaurant Bahnhof Kaufdorf ab 9.00 Uhr  
Jeden 3. Mittwoch im Monat

Jan.	Feb.	März	April	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
17.	21.	20.	17.	15.	19.	17.	21.	18.	16.	20.	18.

## KaufdorfBEGEISTERT

Ein buntes Programm begeisterte auch in diesem Jahr viele kleine und grosse Kaufdorfer\*innen.



Zur 10-jährigen Jubiläumsausgabe startete der Anlass bereits am Freitag mit einem Auftaktkonzert. Die beiden Bands «Beat Trachsel and Friends» und «The promised land» sorgten für eine grossartige Stimmung im Saal vom «Räschte».

Das Programm am Samstagvormittag begann mit einem Faszien- und Lauftraining und dem Clean-up day. Während dem ganzen Tag konnte die Ausstellung «Kaufdorf im Wandel» zum Thema Nachhaltigkeit besucht werden. Am Nachmittag durften sich Frau und Kinder in den Kleidertauschbörsen neu



einkleiden und sogar die kaputten Kleider vor Ort flicken lassen.



Am Gänggelimärit herrschte munteres Treiben und der Foxtrail führte mit originellen Rätseln durchs Dorf. Wer's gerne kreativ und ruhiger anging, kam im Strickkaffe auf seine Kosten. Auch die Legobauecke und das grosse

Angebot an Gesellschaftsspielen boten einen spannenden und kreativen Rückzugsort.

In der Kaffeestube traf man sich bei feinem Gebäck auf einen Schwatz. Eine Erfrischung mit einem alkoholfreien Drink an «Amman's Bar» durfte natürlich auch nicht fehlen.



Mit dem gemeinsamen Abendessen im Saal ging das Programm vom Samstag zu Ende. An der «Beach Bar» in der Pausenhütte konnte man den Tag ausklingen lassen.



Die Yoga-Stunde im Saal belebte die Seele und den Geist am Sonntagmorgen. Zur Feier des 10-jährigen Jubiläums konnte man/frau eine feine Pizza geniessen neben der Pausenhütte, aus dem Foodtruck.

Das regnerische Wetter konnte die fröhliche Stimmung bei den einzelnen Angeboten nicht trüben. Jedoch musste das Seifenkisten- und Bobycarrennen abgesagt werden. Wir hoffen, dass wir dies nächstes Jahr durchführen können.

Ein riesengrosses Dankeschön an alle, die mit ihrem Angebot und grossem Engagement die zahlreichen Besucher\*innen begeistert haben.

KAUFDORF

# BEGEISTERT 2024

## Info-Abend

22. März 2024, 20:00 Uhr

Gemeinschaftsraum, Gebelstrasse 10

*Wir freuen uns auf deine Ideen,  
deine Mithilfe und dein Interesse.*

*Hast du Fragen? Melde dich bei:*

*Lydia Beerhalter: 079 767 86 46*

*Katja Zaugg: 076 355 78 90*

KAUFDORFVEREIN

DORF · besuchen · KREATIV & zähl



## Dr Samichlous chunnt....

**Wann:** Mittwoch, 6. Dezember 2023, 17.30h

**Wo:** Treffpunkt ist vor der Pausenhütte  
beim Schulhaus

**Besonderes:** Wir werden den Samichlous im Dorf  
suchen gehen. Bitte die Kinder mit  
Leuchtweste ausrüsten. Wer will, kann  
ein Latärndli mitbringen. Es wird Glühmost geben, bitte eigene  
Tassen mitbringen.

**Wichtig:** Die Kinder müssen von einer erwachsenen Person begleitet  
werden.

**Kosten:** CHF 5.-/Kind

**Anmelden:** Bitte untenstehenden Anmeldetalon ausfüllen und bis am  
**26. November 2023** in einem Kuvert mit dem entsprechenden  
Geldbetrag bei Christine Amann, Rohrmatt 4 oder Lisa Loretan,  
Moosstrasse 2, in den Briefkasten legen.

**Fragen:** Wenn ihr Fragen habt oder noch etwas beitragen möchtet,  
könnt ihr euch gerne bei uns melden: Christine Amann (079  
661 20 28) und Lisa Loretan (079 291 15 12)



Wir freuen uns auf viele leuchtende Augen, Christine und Lisa



### Anmeldetalon für den Samichlous-Besuch

Vorname/Name Begleitperson/en:

---

---

Vorname / Alter des Kindes/der Kinder:

---

---

Bitte den Talon inkl. dem Geldbetrag bis am **26. November 2023** im Brief-  
kasten bei Familie Amann oder Familie Loretan deponieren.

# KULTIGE DISCO

  
KAUFDORF VEREIN



Freitag, 1. Dezember ab 20 Uhr  
**tanzen wir zu Hits aus den  
70er Jahren bis heute**

Wieder mit DJ Morten, Kaufdorf

Im Saal vom Restaurant Bahnhof Kaufdorf  
Eintritt CHF 10.00, Barbetrieb

[kultig@KaufDorfVerein.ch](mailto:kultig@KaufDorfVerein.ch)

[www.KaufDorfVerein.ch](http://www.KaufDorfVerein.ch)



Liebe Seniorinnen, Senioren und Alleinstehende,

Bitte reserviert euch das Datum, eine persönliche Einladung folgt im November.

Seniorenadventsfeier  
**8. Dezember 2023 14:00 – 17:00 Uhr**  
Im Gemeindesaal Kaufdorf

Wir freuen uns!  
Euer Team Seniorenadventsfeier



# KAUF DORF VEREIN

Wir haben vor gut einem Jahr auf dem Dorfplatz eine ausgediente Patisserievitrine hingestellt.

Das Projekt heisst nimm ein Buch und stelle ein Buch in den Schrank. Gelebt wird mindestens von einigen: entsorge die alten Bücher! Wir bringen dann Kistenweise Bücher 📖 zur Entsorgung.

Es gibt noch eine Chance, es darf nur noch ein Buch hingestellt werden, wenn eines mitgenommen wird. Wir machen ein Tablar wo man zusätzlich Bücher hinstellen kann, diese dürfen aber nicht vor mehr als 5 Jahren erschienen worden sein.

Das Bücherteam  
KaufDorfVerein



# KULTIGER MITTWOCH



## In der alten Kapelle Kaufdorf

Wiesenweg 4, Malatelier G. Grossniklaus  
Anlass 19.30 Uhr, Barbetrieb. Kollekte

kultig@KaufDorfVerein

[www.KaufDorfVerein](http://www.KaufDorfVerein)

17. Januar, **Bluesabend**

---

14. Februar, **Bluesabend**

---

13. März, **Kurzfilme**

gerne werden wir Schweizer Produktionen zeigen und besprechen

---

Wir sind mit dem Booking später und werden wie gewohnt einen Flyer an alle Haushaltungen verschicken, in Kaufdorf und in den Nachbardörfern Gelterfingen, Rümligen und Kirchenthurnen

---

Wie freuen uns, wenn sie geplant oder spontan unsere Anlässe besuchen. Sie können später kommen und auch früher gehen; kommen Sie doch einmal vorbei und schnuppern Sie an unserem Maison-Angebot.

---

Möchten sie selbst auftreten oder gerne einen Bekannten von Ihnen auf der Bühne sehen, hören und erleben so melden Sie sich doch uns.

---

Wir wünschen allen eine schöne Winterzeit, das kultige Team

## Reformierte Kirchgemeinde Thurnen



Nebst den sonntäglichen Gottesdiensten hat die Kirchgemeinde Thurnen folgende Angebote:

### Für Kinder und Familien

- GschichteChiste
- Kinderlager
- Jungschi
- SpielTREFF

### Für Erwachsene

- Oekumene, OeME-Gruppe
- Männerstamm
- Thurnengebet
- Basargruppe

### Für ältere Menschen

- Nachmittagsanlässe
- Ausflüge
- Besuche
- Senioren – Ferien

In diversen Bereichen und auch im Kirchgemeinderat sind aktuell freiwillige Mitarbeiter\*innen gefragt. Melden Sie sich doch auf dem Sekretariat oder beim Präsidium.

Informationen zu Kontakten und Angeboten unter <https://www.kirche-thurnen.ch>

Reformierte Kirchgemeinde Thurnen

# Zäme

# Wiehnachte fyre

am 25. Dezember 2023 um 16 Uhr – ca. 20 Uhr  
im TREFFPUNKT Mühlethurnen

Ob jung oder alt, alleine, als Paar oder Familie, alle sind herzlich eingeladen zum gemeinsamen Feiern, Singen, Zuhören und Essen.  
Das Essen wird von der Kirchgemeinde offeriert.

Anmeldung bis 14. Dezember 2023 an:  
Beatrice Stoller, Telefon 079 313 69 74  
Madeleine Zwygart, Telefon 031 809 18 24



# Musikschule Region Gürbetal



## Adventskonzerte der Musikschule

**Donnerstag, 14. Dezember, 19.30, Kirche Uetendorf**

**Dienstag, 19. Dezember, 19.30, ref. Kirche Belp**

Weihnächtliche Musikbeiträge von Schülerinnen und Schülern verschiedener Lehrpersonen.

## Konzertpodium mit forgeschrittenen Schüler:innen

**Donnerstag, 26. Januar, 19.30, Oekumenisches Zentrum Kehrsatz**

Fortgeschrittene Schülerinnen und Schüler verschiedener Lehrpersonen musizieren mit professioneller Klavierbegleitung.

## Kammermusik im Festsaal

**Sonntag, 25. Februar, 17.00 Uhr**

### Trioraro

Das Klaviertrio mit unserem Klavierlehrer Alex Ruef, dem Geiger Stefan Meier und dem Cellisten Matthias Kuhn spielt ein Programm mit Werken von F. Mendelssohn, J. Haydn und J. Senfter.

## Offene Türen

**Samstag, 2. März, 10-12, Schule Riedern Uetendorf**

**Samstag, 9. März, 10-12, Musikschule Schloss Belp**

Instrumente ausprobieren für Gross und Klein, Beratung von Lehrpersonen und Schulleitung

Weitere Veranstaltungen und alle Angebote unter [www.ms-guerbetal.ch](http://www.ms-guerbetal.ch)

## Impressum

Offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Kaufdorf.  
Erscheint vier Mal jährlich.

Herausgeber: Gemeinderat Kaufdorf  
Auflage: 500 Exemplare  
Empfänger: - alle Haushaltungen in Kaufdorf  
- Nachbargemeinden  
- Presse  
- Interessierte

Redaktion: Gemeindeverwaltung, 3126 Kaufdorf  
Telefon: 031 809 04 39  
Fax: 031 809 13 26  
E-Mail: [gemeindeverwaltung@kaufdorf.ch](mailto:gemeindeverwaltung@kaufdorf.ch)  
Internet: [www.kaufdorf.ch](http://www.kaufdorf.ch)

Redaktionsschluss Choufdorfer 1/2024: Montag, 5. Februar 2024  
Redaktionsschluss Choufdorfer 2/2024: Montag, 22. April 2024  
Redaktionsschluss Choufdorfer 3/2024: Montag, 19. August 2024  
Redaktionsschluss Choufdorfer 4/2024: Montag, 21. Oktober 2024

## Wichtige Adressen

### Notfalldienste Schweiz

Notruf allgemein	Telefon: 112
Notarzt	Telefon: 144
Feuerwehr	Telefon: 118
Polizei	Telefon: 117
Rega	Telefon: 1414
Pannenhilfe TCS	Telefon: 0800 140 140

### Notfalldienste regional

Ärztlicher Notfalldienst Riggisberg	Telefon: 0900 57 67 47 (CHF 3.23 / Minute ab Festnetz)
Notfalldienst der Apotheken	Telefon: 031 819 56 81
Zahnärztlicher Notfalldienst Thun	Telefon: 033 226 26 26
Augenärztlicher Notfalldienst	Telefon: 031 819 58 33
Augenzentrum Spital Belp	Telefon: 031 511 37 37
Kirchgemeinde Thurnen	Telefon: 031 809 01 44 (Pikettdienst für Bestattungen)
Zivilstandsamt Bern-Mittelland	Telefon: 031 635 42 00

### Gemeindeverwaltung Kaufdorf

Dorfstrasse 10	Telefon: 031 809 04 39
3126 Kaufdorf	Fax: 031 809 13 26
	E-Mail: <a href="mailto:gemeindeverwaltung@kaufdorf.ch">gemeindeverwaltung@kaufdorf.ch</a>
	Montag 14.00 – 16.30 Uhr
	Dienstag 14.00 – 18.00 Uhr
	Mittwoch und Donnerstag 09.00 – 11.30 Uhr
	Freitag ganzer Tag geschlossen

### Schule Kaufdorf

Dorfstrasse 12	Telefon: 031 809 04 72 (Lehrerzimmer)
3126 Kaufdorf	E-Mail: <a href="mailto:info@schulekaufdorf.ch">info@schulekaufdorf.ch</a>
	Bürozeiten Schulleitung, 031 809 07 15:
	Dienstag und Mittwoch 09.00 - 11.00 + 14.00 - 16.00 Uhr

### Schule Toffen

Schulleitung	Telefon: 031 819 56 31
Bahnhofstrasse 10	
3125 Toffen	

### Sekundarschule Belp

Schulleitung	Telefon: 031 819 42 60
Thalgutstrasse 5	
3123 Belp	

### AHV-Zweigstelle Belp

Galactinastrasse 2	Telefon: 031 818 22 70/71/80
3123 Belp	Öffnungszeiten:
	Montag 08.30 – 11.30 + 14.00 – 18.00 Uhr
	Dienstag/Mittwoch: 08.30 – 11.30 + 14.00 – 17.00 Uhr
	Donnerstag: Vormittag geschlossen / 14.00 – 17.00 Uhr
	Freitag 08.30 – 11.30 + 14.00 – 16.00 Uhr

### Regionaler Sozialdienst Belp

Gartenstrasse 2	Telefon: 031 818 22 60
3123 Belp	Öffnungszeiten:
	Montag: 08.30 – 11.30 + 14.00– 18.00 Uhr
	Dienstag – Mittwoch: 08.30 – 11.30 + 14.00 -17.00 Uhr
	Donnerstag: Vormittag geschlossen / 14.00 – 17.00 Uhr
	Freitag: 08.30 – 11.30 + 14.00 – 16.00 Uhr

### Kantonale Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB

Mittelland-Süd	Telefon: 031 635 21 00
Tägermattstrasse 1	E-Mail: <a href="mailto:info.kesb-ms@jgk.be.ch">info.kesb-ms@jgk.be.ch</a>
3110 Münsingen	

### Sektionschef Bern

Papiermühlestrasse 17v	Telefon: 031 634 92 33
Postfach, 3000 Bern	Fax: 031 634 92 03
	E-Mail: <a href="mailto:scbern.bsm@pom.be.ch">scbern.bsm@pom.be.ch</a>

### Zivilschutzstelle Belp

ZSO unteres Gürbetal	Telefon: 031 818 22 22
Gartenstrasse 2	Fax: 031 818 22 99
3123 Belp	E-Mail: <a href="mailto:info@belp.ch">info@belp.ch</a>

# Veranstaltungskalender

## Dezember 2023

1. bis 24. Adventsfenster im Dorf
1. KaufDorfVerein, Kultige Disco, Restaurant Bahnhof ab 20 Uhr
3. **Adventsfenster auf dem Dorfplatz, Apéro, 17 Uhr**
7. Gemeindeversammlung im Gemeindesaal, 20.00 Uhr
6. Pro Senectute, FitGym, Turnhalle Kaufdorf, 14 Uhr
6. KaufDorfVerein, Dr Samichlous chunt, Pausenhütte, 17.30 Uhr
8. KaufDorfVerein, Senioren/innen Advenstsfeier, 14 - 17 Uhr
11. Seniorenrat, Jassen für alle, Restaurant Bahnhof, 13.30 Uhr
11. Seniorenrat, Spielen für alle, Restaurant Bahnhof, 13.30 Uhr
13. Pro Senectute, FitGym, Turnhalle Kaufdorf, 14 Uhr
20. Pro Senectute, FitGym, Turnhalle Kaufdorf, 14 Uhr
20. Seniorenrat, Kaffeehöck, Restaurant Bahnhof, 9 Uhr
20. Sportschützen Kaufdorf, Volksschiessen im Schützenhaus Nille, 09.00 bis 16.00 Uhr
25. Kirchgemeinde Thurnen, Zäme Wiehnachte fyre im Treffpunkt Mühlethurnen 16 bis ca. 20 Uhr

## Januar 2024

7. Pro Senectute, FitGym, Turnhalle Kaufdorf, 14 Uhr
9. Kirchgemeinde Thurnen, Seniorennachmittag, 14 Uhr
8. Seniorenrat, Spielen für alle, Restaurant Bahnhof, 13.30 Uhr
8. Seniorenrat, Jassen für alle, Restaurant Bahnhof, 13.30 Uhr
10. Pro Senectute, FitGym, Turnhalle Kaufdorf, 14 Uhr
17. Seniorenrat, Kaffeehöck, Restaurant Bahnhof, 9 Uhr
17. Pro Senectute, FitGym, Turnhalle Kaufdorf, 14 Uhr
17. Kultiger Mittwoch, Bluesabend, Alte Kapelle, 19 Uhr
18. Buchbesprechung in der alten Kapelle Kaufdorf, 20 Uhr
19. KaufDorfVerein, Senioren/innen Mittagstisch, 11:30 Uhr
22. Seniorenrat, Jassen für alle, Restaurant Bahnhof, 13.30 Uhr
24. Pro Senectute, FitGym, Turnhalle Kaufdorf, 14 Uhr
31. Pro Senectute, FitGym, Turnhalle Kaufdorf, 14 Uhr

## Februar 2024

2. Seniorenrat, Seniorennachmittag, Gemeindesaal, 14:30 Uhr
7. Pro Senectute, FitGym, Turnhalle Kaufdorf, 14 Uhr
12. Seniorenrat, Spielen für alle, Restaurant Bahnhof, 13.30 Uhr
12. Seniorenrat, Jassen für alle, Restaurant Bahnhof, 13.30 Uhr
13. Kirchgemeinde Thurnen, Seniorennachmittag, 14 Uhr
14. Pro Senectute, FitGym, Turnhalle Kaufdorf, 14 Uhr
14. Kultiger Mittwoch, Bluesabend, Alte Kapelle, 19 Uhr
16. KaufDorfVerein, Senioren/innen Mittagstisch, 11.30 Uhr
21. Seniorenrat, Kaffeehöck, Restaurant Bahnhof, 9 Uhr
21. Pro Senectute, FitGym, Turnhalle Kaufdorf, 14 Uhr